



毎年恒例、小山市
の花火大会。
7月30日(日)
実習生撮影

あじけん通信

2017 AUGUST
VOL.116

株式会社きぼう国際外語学院
企画・編集 澁谷 健司

8月に入り、連日の猛暑、まさに夏本番となってきました。35度を越える猛暑日もある中、東南アジアからの実習生の皆さんでさえ、登下校時に「せんせい、とてもあついです～」と弱音を吐くほどです。そんな暑さの中ですが、1時間目の朝のラジオ体操から、8時間目の教室・校舎清掃まで、毎日8時間、頭と体を使って、元気いっぱい日本語学習に励んでいます。また、日本語学習の合間を縫うように、週末には、地域の花火大会や、夏祭りに積極的に参加し、日本の夏を満喫する夏バテ知らずの皆さんの活力には脱帽です。実習生の皆さんの「げんき」に負けぬよう、本校スタッフ・講師一同も元気を出して、猛暑の夏を乗り切っていきたいと思います。

あじけんスコープ ～文化庁委託事業への取り組み～

今月のあじけんスコープは、番外編として、本校が取り組んで今年で6年目を迎える文化庁の委託事業「“生活者としての外国人”のための日本語教育事業」について、ご紹介させていただきます。

この取り組みは、同じ地域に暮らしながら孤立してしまいがちな在留外国人の皆さんに、「日本語」を通して、地域住民として、日本人と共生していけるように働きかけることにあります。これまでに本校では、栃木県のFM放送局「エフエム栃木」と協力し、栃木県内に住む外国人向けに、分かりやすい日本語を用いて地域のニュースを紹介した番組等を共同制作してきました。

そして、今回は、2015年から放送してきた栃木県内在住の外国人の方々の日常生活の気付きを五七五のリズムに乗せて、川柳風に表現したものを紹介する「にほんご・しち・ご」が、優れたラジオ番組に贈られる全国FM放送協議会賞(2017年企画部門地域賞)を受賞しました。この番組は、川柳を作った本人が番組に出演し、「さしみたべ わさびはからいな なみだでた」(ベトナム人実習生)などの作品を読み上げ、ナビゲーター役を務める本校主任講師の栗又先生が、分かりやすい日本語で、作品の意図を出演者に聞くというもので、県内に住む技能実習生の皆さんも何度も番組に出演しています。本校では、技能実習生を含めた、日本に暮らす生活者としての外国人の皆さんに、「日本語」を通してできることに様々な角度から向き合っていきたいと考えておりますので、今後とも、本校の教育活動に対するご理解・ご協力を、どうぞよろしくお願いいたします。



番組収録風景：出演者のカンボジア人近藤ポアさん(左)と、本校主任講師栗又由利子先生(右)

今月の実習生

今月はとても勉強熱心なベトナムからの実習生 HO VAN NGHIA (ホー・ヴァン・ギア) さんを紹介いたします。ギアさんは、毎日、分厚い辞書を片手に登下校。そんな姿が、先生方の目にも止まり、直ぐに教務室でも話題となりました。ギアさん、これからも日本語の勉強、頑張ってください！



わたしは ホーヴァン ギア と申します。
ベトナムのクアンナムから 来ました。
まいにち がっこうへ じしょをもっています。じしょは
日本語を 勉強するために とても たいせいですから、
わからないとき、じしょをつかいます。
とても べんりだと おもいます。

あじけん流日本語授業

～すごろくを活用した活動「しじボックスすごろく」～

今月のあじけん流日本語授業は、日本のゲーム「すごろく」を活用して、「～て！」の形での指示の意味・用法の定着を目的とした実践的なコミュニケーション活動の例をご紹介します。

まずは、クラスを5～6名のグループに分けて、すごろく作りから始めます。この時に異なった国籍の学習者を組み合わせることで、すごろくのデザインを話し合ったり、作業を助け合ったりする時に、自然な形で日本語コミュニケーションが生まれます。また、すごろくのマス目には、一般的な指示「2つすすむ!」「1かいやすむ!」の他に『しじボックス』というマスを、いくつか作ってもらいます。そして、この『しじボックス』に止まったときには、あらかじめ自分達で作っておいた『しじカード』を引いて、そこに書かれている指示に従わなければなりません。指示には「ドアをあけて!」等の基本動作から、「ダンスして!」「うたをうたって!」等ユニークなものもあるので、皆さんしじボックスに止まるたびに歓声が上がリ、実習生の皆さんからも、「他の国の実習生とたくさん話が出来て楽しかった。」「しじのゲームで、ダンスしたり、うたったり、とても楽しかった。」と大好評の活動となりました。



話し合いながらすごろくを作る

インドネシア人実習生と中国人実習生の皆さん



手作りすごろくでゲーム開始! しじボックスに止まると、「しじカード」が待っています!



ハラハラ・ドキドキの「しじカード」引き

どんな指示かな・・・?

※ 当校ホームページ <http://www.ajiken.jp/> から「あじけん通信」バックナンバーもご覧になれます



「ダンスして!」と書かれた指示に従って踊る実習生